

Distr.: General  
10 May 2010

# الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون  
البند ٤٩ من جدول الأعمال

## قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٠

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/64/L.30/Rev.2 و Add.1)]

٢٥٣/٦٤ - يوم نوروز الدولي<sup>(١)</sup>

إن الجمعية العامة،

إذ تعيد تأكيد مقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه، وبخاصة تحقيق التعاون الدولي في  
الميادين الاقتصادية والاجتماعية والثقافية،

وإذ تشير إلى قرارها ٦/٥٦ المؤرخ ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ المتعلق بالبرنامج  
العالمي للحوار بين الحضارات،

وإذ تشير أيضا إلى إعلان مبادئ التعاون الثقافي الدولي الذي اعتمده المؤتمر العام  
لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٦<sup>(٢)</sup>،

وإذ تؤكد الإعلان العالمي المتعلق بالتنوع الثقافي الذي اعتمده المؤتمر العام لمنظمة  
الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١<sup>(٣)</sup>، بما في ذلك  
مناشدته تدعيم أوجه التضامن القائم على أساس الاعتراف بالتنوع الثقافي والوعي بوحدة  
الجنس البشري، وتنمية العلاقات المتبادلة بين الثقافات،

(١) كلمة نوروز (نوفروز أو نافروز أو نووروز أو نيفروز أو ناوريز) تعني اليوم الجديد، ويحتفل بهذا اليوم في  
٢١ آذار/مارس من كل عام؛ وقد تختلف كتابة الكلمة ولفظها باختلاف البلدان.

(٢) منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، سجلات المؤتمر العام، الدورة الرابعة عشرة،  
باريس، ١٩٦٦، القرارات، الفصل الرابع، القرار ٨.

(٣) المرجع نفسه، الدورة الحادية والثلاثون، باريس، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر - ٣ تشرين  
الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، المجلد الأول، القرارات، الفصل الخامس، القرار ٢٥، المرفق الأول.



وإذ تأخذ في اعتبارها اتفاقية حماية التراث الثقافي غير المادي التي اعتمدها المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣<sup>(٤)</sup>، وإذ تسلم بأهمية حماية التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك الممارسات الاجتماعية والطقوس والمناسبات الاحتفالية، على الصعيدين الوطني والدولي،

وإذ تضع في اعتبارها الترابط القائم بين التراث الثقافي غير المادي والتراث الثقافي المادي والطبيعي،

وإذ ترحب بقيام منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ بإدراج عيد نوروز في القائمة النموذجية للتراث الثقافي غير المادي للبشرية،

وإذ تشير إلى الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ التي اعتمدت في الجلسة العامة الرفيعة المستوى للجمعية العامة في ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥<sup>(٥)</sup>، والتي تم التسليم فيها، في جملة أمور، بأن جميع الثقافات والحضارات تسهم في إثراء الجنس البشري،

وإذ تؤكد أهمية التوعية من خلال التعليم وعن طريق وسائط الإعلام والأنشطة الثقافية من أجل زيادة التعريف بالثقافات الوطنية والتراث الثقافي العالمي والتنوع الثقافي التي تعد أساسية لتوطيد السلام العالمي وتحقيق التعاون الدولي،

وإذ تؤكد من جديد أن الإنجازات الحضارية تشكل التراث الجماعي للجنس البشري، مما يوفر مصدرا للإلهام والتقدم للبشرية جمعاء،

وإذ تشدد على ضرورة فهم جميع الحضارات بشكل موضوعي وتعزيز التفاعل البناء والتعاون فيما بينها،

وإذ تلاحظ أن ما يزيد على ٣٠٠ مليون شخص في جميع أنحاء العالم يحتفلون بنوروز، يوم الاعتدال الربيعي، باعتباره بداية العام الجديد، وأن الاحتفال به قائم منذ أكثر من ٣٠٠٠ سنة في آسيا الوسطى والبلقان وحوض البحر الأسود والشرق الأوسط والقوقاز وفي مناطق أخرى،

وإذ تؤكد أهمية الإثراء الثقافي المتبادل وضرورة تعزيز أوجه التبادل بين الحضارات، مما ييسر تنمية التعاون الدولي،

وإذ تدرك أن ثقافة العيش في انسجام مع الطبيعة ما فتئت تزداد أهمية ولزوما وهي ثقافة متأصلة في جميع الحضارات في عالم اليوم،

(٤) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٢٣٦٨، الرقم ٤٢٦٧١.

(٥) انظر القرار ١/٦٠.

وإذ تدرك أيضا أن لنوروز، بوصفه تجسيدا لوحدة التراث الثقافي ولتقاليد تعود إلى قرون عديدة، دورا هاما في تعزيز الروابط بين الشعوب على أساس الاحترام المتبادل ومثل السلام وحسن الجوار العليا،

وإذ تضع في اعتبارها أن الأسس التي تقوم عليها تقاليد نوروز وطقوسه تجسد جوانب من العادات الثقافية والتاريخية لحضارات الشرق والغرب التي أثرت في تلك الحضارات من خلال تبادل القيم الإنسانية،

وإذ تلاحظ أن نوروز يؤكد ضرورة العيش في انسجام مع الطبيعة والتوعية بالصلة التي لا تنفصم بين العمل البناء ودورات التجديد الطبيعية والحرص على المصادر الطبيعية للحياة ومراعاهما،

- ١ - تعترف بيوم ٢١ آذار/مارس بوصفه يوم نوروز الدولي؛
- ٢ - ترحب بالجهود التي تبذلها الدول الأعضاء التي يحتفل فيها بنوروز من أجل الحفاظ على الثقافة والتقاليد المتصلة بنوروز وتطويرها؛
- ٣ - تشجع الدول الأعضاء على بذل الجهود للتوعية بنوروز وتنظيم مناسبات سنوية احتفالاً به، على النحو المناسب؛
- ٤ - تهيب بالدول الأعضاء التي يحتفل فيها بنوروز أن تبحث في منشأ هذا العيد وتقاليدته لتعميم المعارف بشأن تراث نوروز في أوساط المجتمع الدولي؛
- ٥ - تدعو الدول الأعضاء المهتمة والأمم المتحدة، ولا سيما وكالاتها المتخصصة وصناديقها وبرامجها المعنية وبخاصة منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، والمنظمات الدولية والإقليمية المهتمة والمنظمات غير الحكومية إلى المشاركة في المناسبات التي تنظمها الدول التي يحتفل فيها بنوروز.

الجلسة العامة ٧١

٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٠